



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八一年十二月十五
星期六

星期三

目錄

十月份就業薪金及手頭訂單數字	第一頁
氣體燃料標準組織添人手	第二頁
沙田灰窰下村落成	第三頁
器樂訓練課程	第四頁
明年發行新一角硬幣	第五頁
九龍城區議會首次會議	第六頁
傷殘人士聖誕同樂會	第七頁
觀塘與港島新交通措施	第八頁
建造業安全研討會	第九頁
清潔運動成績美滿	第九頁
香港與澳洲間空郵恢復	第十一頁

十月份就業薪金及手頭訂單統計數字

政府統計處今日（星期三）發表一九八一年十月份本港的就業、薪金及手頭訂單之每月統計數字。

該等統計數字係根據兩份名單而進行。其中一份最新及經過增訂之名單內共有經參照一九七九年九月份時屬下僱員數量而選出之最大規模之製造業機構二百家，另一份名單內有建築業與挑選之服務行業內之最大機構四十三家。

由於名單並非根據隨機抽樣方法而選定之調查對象，所得的變動量未必能反映出整個經濟狀況，但應可作為經濟變動方向的有用指示。

根據接受調查的製造商的報告，本年十月與九月比較，僱用人數輕微減少，而個人平均收入則普遍保持穩定。但是，以本年十月的個人平均收入與去年同期比較，則大幅度增加超過百分之二十。

飲食業在僱員人數及個人平均收入方面均有減少，這由於夏季已過，對飲品的需求較少所致。

在紡織業方面，僱員人數亦下降，這是由於該月份有數間在名單內的工廠結束所致。由於該行業工人在九月份獲發遣散費，因此形成十月份的個人平均收入下降。

在塑膠業方面，僱員人數減少，而個人平均收入則有增加，這是由於某類塑膠廠的勞工變動及較多超時工作所致。

公用事業公司的僱員的每人平均收入增加，是由於該行業中的一間公司在本年十月接受調查時發給服務花紅予員工所致。

在本年十月接受調查的製造商所收到的訂單，與九月份相差不大。塑膠製品業及成衣業訂單較多，但金屬製品及電機電器及電子製品業之訂單與上月比較則稍減。

一九八一年十月份之調查報告現已在中環郵政總局大廈政府刊物銷售處發售，每本一元。有關該項調查結果的資料可向統計處工業生產統計組查詢，電話為三二七二二一九一四。

編輯注意：有關十月份就業、薪金及手頭訂單之統計表

（英文版）將放置於政府新聞處稿箱內備取

環境資源公司兩名顧問 派駐氣體燃料標準組織

工務司署電器機械工程處與環境資源有限公司達成協議，由該公司調派兩名氣體燃料安全顧問予電器機械工程處之氣體燃料標準組織。

兩名資深氣體及燃料顧問工程師之初步調任期為四個月。保安司曾在上星期的立法局會議中表示，由英國氣體燃料公司轄下國際顧問服務部進行之本港氣體燃料熱水器之適當操作及安全報告書仍未完成，而氣體燃料標準組織多個主要職位仍未覓得適當之永久人選担任，故在此過渡時期，政府必須設立過渡性質的顧問服務。

兩名氣體燃料顧問將負責考慮及執行氣體燃料報告書所提出的建議，並使本港之氣體燃料操作及應用得以儘速改善。

該份協議今日由電器機械工程處處長歐志平與環境資源有限公司代表索爾德簽署。

沙田灰窰下村落成 村民即可陸續遷入

沙田一條新村今日（星期三）舉行落成典禮，該新村是替代一條具一百年歷史而又即將為公屋工程而遷拆的村落。

該新村是根據政府搬村計劃而建，保持原有名稱——灰窰下。新村共有二十二幢三層高樓宇，可容納約一百名謝姓原居民。

主持今日落成典禮的為副新界政務署長白端良，他形容是項工程是鄉村發展與新市鎮發展結合的最佳例證。

他說：「鄉村和沙田新市鎮其實是一個整體，希望藉着搬村事件能夠證明，沙田四周雖然迅速發展及趨向都市化，村民的特別需要仍然顧及。」

灰窰下為沙田受搬村計劃影響的第四條村落，其餘的有龜地、拔子窩及隔田公廟村。

新村屋每幢佔地六十五平方米，由私人建築商承建，政府共撥款五百萬元作為建築費。

由今日開始，村民會陸續搬進新村。

白氏說他深信村民對入住新居會感到欣喜萬分。

出席今日典禮的還有沙田鄉事委員會主席韋漢良，灰窰下村長謝丁有，地方領袖吳燦林，及理民官夏思義。

編輯注意：攝於今日落成典禮的新聞圖片將於稍後置於政府新聞處新聞稿稍備取。

器樂訓練課程

歡迎青年參加

對音樂有興趣而年齡在六歲至二十二歲的青少年，現在可申請參加由音樂事務統籌處舉辦的器樂訓練計劃，課程包括中西管弦樂器。

康樂文化署屬下音樂事務統籌處目前舉辦逾五百五十個樂器訓練班，學員達二千五百名之多，該計劃旨在提供更多機會予青年人接受音樂訓練。

參加計劃之學員每週接受一小時訓練，分別在學校、社區中心或音統處各音樂中心上課，小學生每月收費十元，中學生及在職人士則為二十元。

學員並可參加由音統處提供的樂器租購計劃，只需按月繳費十元，便可將樂器帶返家中練習。

上述訓練課程歡迎報名參加。申請表格可於下述四個音樂中心索取：

* 灣仔港灣道二號香港藝術中心九樓；

* 九龍太子道一五七至一五九號東平大廈三樓；

* 觀塘牛頭角定富街一〇〇號仁厚大廈四樓；及

* 荃灣青山公路一六七至一七三號昌耀大廈二樓。

截止報名日期為一九八一年十二月二十一日，愛好音樂的青年朋友不容錯過。

較細一角硬幣
明年稍後發行

政府會在明年稍後時間發行一款較細及較輕的一角硬幣，與五角硬幣相較，分別更爲明顯。

新硬幣的背面中心處明顯地刻上阿拉伯數目「10」字，正面則如近年發行的所有硬幣（五元、二元、一元、五角及二角），鑄有同樣的英女皇肖像。

新圓形硬幣仍以鎳銅造成（百分之七十九銅、百分之二十鎳、百分之一鎳），但不會鑄上花紋邊。

新硬幣直徑爲十七點五毫米、邊沿厚度爲一點一五毫米，重一點八五克（與現在的硬幣比較，分別爲二點五七毫米、一點八五毫米及四點五四克）。

政府經已向皇家鑄幣廠定購首批二億枚新硬幣，預料明年第二季開始在市面流通時，有充足硬幣供應。

新硬幣推出之後，舊幣會經由銀行陸續收回。

現在在市面流通的舊硬幣有五億三千三百萬枚，但相信有不少已失掉，故市民對一角硬幣的需求會遠低於此數目。

硬幣檢討委員會在一九七四年曾建議：

* 發行二角及二元兩款新硬幣；

* 改變五角硬幣的大小、重量及金屬含量；

* 發行一款五元硬幣以代替舊五元紙幣；及

* 縮減一元硬幣的大小及重量。

委員會亦建議當較大一元硬幣停止流通後，現在波浪形二元硬幣會改爲圓形，以減少非圓形硬幣的數目，並且當五仙硬幣在貨幣系統中的作用變成較次時，一角硬幣的體積亦會縮細。

但因二元波浪形硬幣較受歡迎，當局乃僅將十邊五元硬幣改爲圓形，除此之外，委員會的所有建議在新一角硬幣發行後，便告全部付諸實行。

九龍城區議會今日舉行首次會議 財政司表示市民意見反映予政府

財政司彭勵治今日（星期三）日表示，九龍城區議會將開始實現地方行政計劃中最重要的目標，就是將市民的意見反映予政府。

彭氏出席九龍城區議會首次會議致詞時說：「十八位九龍城區議會非官守議員將代表各社會階層，就影響區內居民福利事宜，例如公共設施的提供和使用，以及社區建立計劃的制訂等等，向政府官員提供意見。」

他表示：政府並不希望區議員祇在言行上像公務員。「我們需要的是各行各業的領袖，能真正關心區內居民的福利，抱著無畏的精神，大膽發言，提出他們認為當局應注意的事情。」

財政司更向九龍城區議會議員保證，雖然根據法律規定，九龍城區議會祇屬諮詢性質，但他們的意見及建議將受到政府的重視和獲得審慎的考慮。

他又說，區議會將得到地區管理委員會的一全力支持，「至今，區管會的成員」必然會認識到，當其他政府部門的同事隨時準備協助時，要完成各部門的工作目標，「便容易得多；以前，有些工作由於各部門各目為政而無法完成，但現時在各部門携手合作，共同處理下，問題便容易獲得解決。」

財政司具信心地表示：「這樣，透過各有關部門的通力合作，區內長期以來都屬於棘手的問題，當可迎刃而解。」

九龍城區議會之二十五名議員是由七位當然官守議員及十八名委任非官守議員組成，其中包括兩位市政局議員。

該七位當然官守議員爲：李立新，張民生，盧治安，顧楊彥慈女士，李斯雄，李春豪及趙德光。十八位委任非官守議員爲：雷福康，許賢瑛，周黃美寶女士，黃卓如，黃榮標，胡盛孫，鄭和益，李紹民，鄧泰全，黃錫江，梁潔芳女士，郭亮平，胡耀輝，林英豪，何俊仁，浦炳榮，以及市政局議員楊勵賢女士與何楊展翹女士。

九龍城區議會全部議員之任期是由一九八一年十二月十六日至一九八二年九月三十日。

編輯注意：財政司彭勵治之中英文演詞、九龍城區議會首次會議的圖片及各非官守議員之簡歷資料，將放置於政府新聞處稿箱內備取。

傷殘人士聖誕同樂會

社會福利署屬下之香港仔康復中心及啓智兒童中心將於星期五（十二月十八日）舉行聯合聖誕同樂會。兩間中心及其他院所的學員將表演舞蹈、歌唱、音樂演奏及其他節目，另外又有電視廣播有限公司的藝員參加演出。社會福利署助理署長（常務）杜潘雪清及南區青少年康樂聯會主席林漢強將爲大會嘉賓。

聖誕同樂會將於當日下午二時卅分至五時，假黃竹坑惠福道香港仔康復中心草地舉行。

編輯注意：歡迎派員訪攝上述聖誕同樂會。

觀塘與港島 新交通措施

運輸署宣佈：觀塘康寧道近觀塘道之一段，將由星期五（十二月十八日）上午十時起，劃為禁止客貨上落區。除專利巴士外，所有車輛一律禁止在每日上午七時至十時，及下午四時至七時，於該區上落客貨。

在港島方面，鴨巴甸街介於堅道與士丹頓街之一段將於同日（星期五）上午十時起，改為單程北行。同時，所有淨重超過兩噸半之車輛，一律禁止駛入該段道路。屆時，該處將有交通標誌指導駕車人士。

建造業安全研討會

兩名建築工人將於明日（星期四）在一個建造業安全研討會上細述他們在最近一宗建築地盤意外中，險些從高處墮下之驚險情況。

該兩名工人為何志成及歐陽可樂。當日在意外發生時，他們正在高空工作，惟因配戴有安全帶，故得以幸免於難。

此外，他們亦將在參加研討會之三百名同業面前，示範在建築地盤工作時，需使用安全設施之重要性。

研討會將於明日（星期四）上午九時三十分假座香港中華基督教青年會窩打老道會所揭幕。屆時，勞工處處長韓達誠將主持開幕儀式。

研討會為期一天，主講者為港九水泥混凝土工程業
職工會秘書章麟、香港建造業商會會長何世柱、中華
電力有限公司地區用戶工程師甘鴻源、金門（香港）
有限公司安全主任黃任賢、港九木匠總工會副主席馬
清高，及勞工處工廠督察分區主任鄭廣駒。

編輯注意：歡迎新聞界代表到場訪攝。歐陽可樂及
何志成君可於會後接受訪問。一份建造
業安全研討會程序表可於今日傍晚在政
府新聞處各報稿箱取用。

全港市民群策群力 清潔運動成績美滿

港督麥理浩爵士今日（星期三）表示，清潔香港運動
現正推行得如火如荼，市民大眾的反應更異常熱烈，成
績頗為美滿。

港督是於今晨在荃灣區下葵涌村巡視一處垃圾黑點正
在進行清理行動時，對一名傳播界人士作出上述表示。
他並指出今天的清潔香港運動將在每一條村落及所有地
點分期進行，以改善全港的環境衛生。

港督說：「當市民大眾看到所有地方經已被清理得井
井有條時，我相信他們亦會很樂意繼續保持環境清潔。」
他並呼籲全港傳播界繼續扮演一個主要角色，大力協
助清潔香港運動的宣傳，將訊息傳至每一個市民心中，
使清潔運動得以成功。

在下葵涌村的巡視當中，港督親自目睹該村正由新界市政署的潔淨人員進行一項全村逐家逐戶清理行動，該項清理行動並由荃灣區議會環境改善小組委員會協助推行。

在市政總署署長惠柳新、新界市政署署長薛文及清潔香港運動統籌主任呂偉思等陪同下，港督分別巡視村中各處垃圾黑點，並由葵涌市政主任陳大耀介紹各項政府所提供的潔淨服務。

下葵涌村共有六十二間兩層高的建築物，人口約一千二百人。為配合今天的清理行動，新界市政署已設置多個臨時垃圾收集站，以方便居民棄置大件雜物，並且派出五十多名的潔淨人員，在新葵路及鄧屋路一帶路旁、空地及山坡上，清理及檢拾垃圾及碎石。

在巡視當中，港督等一行並且觀察一部新型垃圾收集車正在處理垃圾的情形。該部車輛是新界市政署為配合清潔香港運動而最近添置的五十部車輛的其中一部，並且設有最新的壓縮設備，性能非常良好，每次最高可以收集六點五公噸的層縮垃圾。

港督跟着步行至一處有利位置，觀看附近位於大連排道的一處警方棄置車輛拘留中心，該處現時共有三百六十輛棄置車輛，該等車輛被人遺棄在路旁或行人路上已有很長時間，不單對交通造成嚴重問題，並且嚴重阻礙清潔運動的推行，引致環境衛生惡劣，因此，各車輛皆被拖走扣押該處。

所有被拘留的棄置車輛，將於未來數個月當中被公開拍賣，或在葵涌一處汽車拆卸中心壓成鐵餅。因為該幅土地將移交新界市政署，以便興建一座五層高的新型車房、辦公室及職員宿舍大樓。

